Organización

Prof. Dr. Yasmin Temelli
Literaturas Románicas y Estudios Culturales / Literatura General

Emiliano Garcilazo M.A.
Filología y Ciencias Culturales Iberorrománicas

Romanisches Seminar
Universität Siegen

Moderación

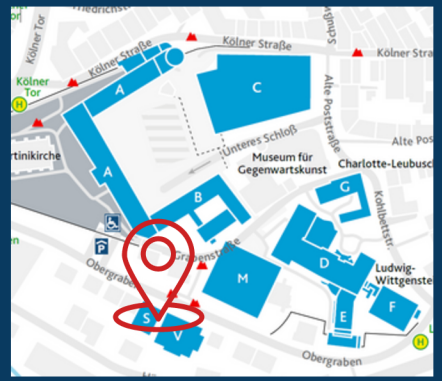
Yasmin Temelli
Emiliano Garcilazo
Tobias Berneiser
Hans Bouchard
Ina Kühne

Agradecemos a nuestros patrocinadores:

Cornelsen
Die Techniker
Krombacher
Consulado Argentino en Bonn
Klett
phil Philosophische Fakultät

El segundo encuentro de hispanistas de Renania del Norte-Westfalia reúne a especialistas, investigadores y autores de la cultura, la lengua y la literatura española e hispanoamericana.
Abordamos nuevas formas posibles de unión entre las diferentes ramas de la Hispanística (Estudios literarios y culturales, Lingüística y Didáctica) tanto al nivel de la investigación como de la enseñanza. A tal fin, y para poder integrar la heterogeneidad temática del programa, escucharemos investigaciones propias, proyectos colectivos, obras literarias y artísticas, etc. Las mismas son presentadas en forma de ponencias, pósteres, charlas, mesas redondas y talleres.

Contacto:
yasmin.temelli@uni-siegen.de
emiliano.garcilazo@uni-siegen.de



Ubicación del Encuentro

Edificio US-S
Obergraben 25
57072 Siegen

UNIVERSITÄT SIEGEN / phil Philosophische Fakultät

ENTRELAZAMIENTOS

II. Encuentro de Hispanistas en Renania del Norte-Westfalia

2 y 3 de junio de 2025
Siegen

2 de junio

14:00

Apertura
Yasmin Temelli y Emiliano Garcilazo (Universität Siegen)

Palabras de bienvenida
Stefanie Reese - Rectora de la Universität Siegen
María Belén Serra - Cónsul de la R. Argentina en Bonn

14:15

Culturas pos(populares) en Latinoamérica y su mediación
Annegret Thiem, Sabine Schmitz, Resul Karaca (Universität Paderborn) y Daniel Ariza Gómez (Universidad de Caldas)

15:00

El principio de la reciprocidad en la Educación para el Desarrollo sostenible
Judith Visser (Ruhr-Universität Bochum)

El potencial de los módulos translingüísticos en la clase de ELE
Marta Sánchez Castro y Tunahan Karamuco (Universität Duisburg-Essen)

15:45

Pausa de café

16:00

Agencias (más que) humanas en la literatura y el cine latinoamericanos. Investigación colaborativa entre Colonia y Bielefeld
Kirsten Kramer y Lina Wilhems (Universität Bielefeld), Gesine Müller, Rebecca Seewald y Bieke Willem (Universität zu Köln)

16:45

Entrelazamientos y entre-lugar: estudios interamericanos de la literatura y de la cultura
Joachim Michael (Universität Bielefeld)

El CELU (Certificado de Español, Lengua y Uso): una certificación integral de español como lengua segunda y extranjera
Ana Pacagnini (Universidad Nacional de Río Negro - Consorcio ELSE)

17:30

Encuentro literario en Siegen: Valeria Correa Fiz
Victoria Torres (Universität zu Köln)

18:15

Recepción

3 de junio

8:30

Narrar Berlín. Cartografiando seis novelas latinoamericanas antes y después de la caída del muro
Juan Carlos Méndez (Universität Bonn)

Brigadistas de Renania del Norte-Westfalia en la Guerra Civil española
Elena von Ohlen y Lena Hein (Universität Duisburg-Essen)

9:15

La propuesta educativa narrativa de Lion Feuchtwanger en la novela 'La judía de Toledo' (1955): Análisis didáctico y aplicación práctica en el aula de español
Marta Maria Röder (Universität Siegen)

Territorio y medicina ancestral biocultural de las mujeres y hombres del pueblo Kamëntsá Biyá (Introducción Nils Neumann)
Loly Nereida Juajibioy Muchachasoy (Universidad de Caldas - FLACSO)
Taita Carlos Juajibioy Jacanamejoy (Corporación Jajañ)

10:00

Sesión de Pósteres - Pausa de café
Presentación de investigaciones y proyectos
Universität Siegen
Bergische Universität Wuppertal

Mesa de discusión: Perfiles del pensamiento del exilio español republicano
Matei Chihaia, Jesús Guillermo Ferrer Ortega (Bergische Universität Wuppertal), José Manuel Iglesias Granda (Universidad Autónoma de Madrid), Andrea Luquin Calvo (Universidad Internacional de Valencia), Antolín Sánchez Cuervo (CSIC, Madrid)

11:30

Didáctica y crítica literarias. Cómo seleccionar lecturas literarias para las clases de ELE
Christian Grünnagel (Ruhr-Universität Bochum)

La traducción literaria en tiempos de la IA: un proyecto de innovación docente entre la Universidad de Salamanca y la Universidad Heinrich Heine de Düsseldorf
Vera Elisabeth Gerling (Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf)

12:15

Movimientos e imaginarios escénicos de una 'Trilogía de la Memoria'
Omar Guadarrama (Universität Bielefeld)

Sobre la escenificación de poesía. Los diálogos entre poesía y teatro. El caso de análisis: 'República del excremento'
Miroslava Rosales (Bergische Universität Wuppertal), Omar Guadarrama (Universität Bielefeld), Samanta Pizarro y Adam Arhelger

13:00

Discusión final y cierre del encuentro